

DIN EN 12697-27

ICS 93.080.20

Ersatz für
DIN EN 12697-27:2001-04**Asphalt –
Prüfverfahren –
Teil 27: Probenahme;
Deutsche Fassung EN 12697-27:2017**

Bituminous mixtures –
Test methods –
Part 27: Sampling;
German version EN 12697-27:2017

Mélanges bitumineux –
Méthodes d'essai –
Partie 27: Prélèvements d'échantillonnage;
Version allemande EN 12697-27:2017

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12697-27:2017) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 227 „Straßenbaustoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-10-10 AA „Asphalt (SpA zu CEN/TC 227/WG 1) Gemeinschaftsausschuss mit FGSV“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12697-27:2001-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Titel der Normenreihe wurde geändert, sodass das Verfahren nicht mehr ausschließlich für Heißasphalt gilt;
- b) Verringerung der Größe der Einzelproben:
 - (4.1.2, 4.4.2): von 3 kg auf 2 kg für Prüfgut, das Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngre bis 16 mm enthält;
 - (4.1.2, 4.4.2): von 7 kg auf 3 kg für Prüfgut, das Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngre größer als 16 mm enthält;
 - (4.3.2): von 7 kg auf 3 kg;
- c) 4.1.1: Aufnahme eines Probeentnahmerohres;
- d) 4.1.2.1 und 4.1.2.2 wurden zu 4.1.2.1 zusammengeführt (um die Aufnahme des Probeentnahmerohres in 4.1.2.2 zu ermöglichen);
- e) 4.1.2.1: Aufnahme einer Empfehlung für die Anzahl der Einzelproben für Gemische mit Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngre ≥ 32 mm;
- f) 4.1.2.2: Aufnahme eines Verfahrens zur Entnahme von Proben mit einem Probenentnahmerohr;
- g) 4.6.3.1: neue Beschreibung der Entnahme einer repräsentativen Probe;
- h) 4.6.3.2: Aufnahme einer Definition einer ausreichenden Prüfgutmenge abhängig von der Korngröße der Gesteinskörnung;
- i) 4.6.4.3: Aufnahme einer Definition einer ausreichenden Prüfgutmenge;
- j) 4.7.2: Änderung des geeigneten Durchmessers eines Bohrkerns;
- k) neuer Abschnitt 4.10: Entnahme aus einem Materialbehälter/Straßenfertiger;
- l) Bild 1: Aufnahme einer neuen Art Probenahmeschaufel;
- m) Bilder 3 und 4: Aufnahme einer neuen Art Probenentnahmerohr;
- n) Bild 9: Beispiel: Darstellung der Entnahme von drei Sammelproben mittels Probenentnahmerohr;
- o) sofern zutreffend, wurden die Anmerkungen in Übereinstimmung mit den CEN-Regeln in normalen Text konvertiert;
- p) Streichung von Anmerkungen bezüglich der Vor- und Nachteile der einzelnen Verfahren.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12697-27: 2001-04

Deutsche Fassung
Asphalt —
Prüfverfahren —
Teil 27: Probenahme

Bituminous mixtures —
Test methods —
Part 27: Sampling

Mélanges bitumineux —
Méthodes d'essai —
Partie 27: Prélèvements d'échantillonnage

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. April 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Verfahren zur Gewinnung von Sammelproben aus allen Materialien außer bitumentumhülltem Splitt	9
4.1 Probenahme aus der Ladung eines LKW	9
4.1.1 Geräte	9
4.1.2 Verfahren	9
4.2 Probenahme von Gussasphalt während der Entladung eines Transportbehälters	10
4.2.1 Geräte	10
4.2.2 Verfahren	10
4.3 Probenahme aus dem Bereich der Verteilerschnecken der Straßenfertigerbohle	10
4.3.1 Geräte	10
4.3.2 Verfahren	10
4.4 Probenahme aus einem Haufen des einbaufähigen Materials	10
4.4.1 Geräte	10
4.4.2 Verfahren	10
4.5 Probenahme aus eingebautem, ungewalztem Material mittels Probenschalen	11
4.5.1 Allgemeines	11
4.5.2 Geräte	11
4.5.3 Verfahren	11
4.6 Probenahme aus eingebautem, ungewalztem Material mittels Aushub eines Grabens	12
4.6.1 Allgemeines	12
4.6.2 Geräte	12
4.6.3 Verfahren mit Probenahmeschaufel	12
4.6.4 Verfahren mit Asphaltshippe	12
4.7 Probenahme des eingebauten und verdichteten Materials mittels Bohrkernentnahme	12
4.7.1 Geräte	12
4.7.2 Verfahren	13
4.8 Probenahme des eingebauten und verdichteten Materials durch Aushacken oder Aussägen von Platten	13
4.8.1 Geräte	13
4.8.2 Verfahren	13
4.9 Probenahme von einem Fördergliederband einer kontinuierlich laufenden Anlage	14
4.9.1 Geräte	14
4.9.2 Verfahren	14
4.10 Probenahme aus einem Materialbehälter/Straßenfertiger	14
4.10.1 Geräte	14
4.10.2 Verfahren	14
5 Probenahme aus Aufschüttungen von bitumentumhülltem Splitt	14
5.1 Geräte	14
5.2 Verfahren	15
6 Kennzeichnung und Verpackung der Laboratoriumsproben	15
6.1 Probenahmebericht	15

6.2	Verpackung.....	15
-----	-----------------	----

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 12697-27:2017) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 227 „Straßenbaustoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2017, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2017 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 12697-27:2000.

Gegenüber der vorherigen Fassung wurden die folgenden wesentlichen technischen Änderungen vorgenommen:

- der Titel wurde geändert, sodass das Verfahren nicht mehr ausschließlich für Heißasphalt gilt;
- Verringerung der Größe der Einzelproben:
 - (4.1.2, 4.4.2): von 3 kg auf 2 kg für Prüfgut, das Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngroße bis 16 mm enthält;
 - (4.1.2, 4.4.2): von 7 kg auf 3 kg für Prüfgut, das Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngroße größer als 16 mm enthält;
 - (4.3.2): von 7 kg auf 3 kg;
- 4.1.1: Aufnahme eines Probeentnahmerohres;
- 4.1.2.1 und 4.1.2.2 wurden zu 4.1.2.1 zusammengeführt (um die Aufnahme des Probeentnahmerohres in 4.1.2.2 zu ermöglichen);
- 4.1.2.1: Aufnahme einer Empfehlung für die Anzahl der Einzelproben für Gemische mit Gesteinskörnungen mit einer Nennkorngroße ≥ 32 mm;
- 4.1.2.2: Aufnahme eines Verfahrens zur Entnahme von Proben mit einem Probenentnahmerohr;
- 4.6.3.1: neue Beschreibung der Entnahme einer repräsentativen Probe;
- 4.6.3.2: Aufnahme einer Definition einer ausreichenden Prüfgutmenge abhängig von der Korngröße der Gesteinskörnung;
- 4.6.4.3: Aufnahme einer Definition einer ausreichenden Prüfgutmenge;
- 4.7.2: Änderung des geeigneten Durchmessers eines Bohrkerns;
- neuer Abschnitt 4.10: Entnahme aus einem Materialbehälter/Straßenfertiger;
- Bild 1: Aufnahme einer neuen Art Probenahmeschaufel;
- Bilder 3 und 4: Aufnahme einer neuen Art Probenentnahmerohr;

- Bild 9: Beispiel: Darstellung der Entnahme von drei Sammelproben mittels Probenentnahmerohr;
- sofern zutreffend, wurden die Anmerkungen in Übereinstimmung mit den CEN-Regeln in normalen Text konvertiert;
- Streichung der Anmerkungen bezüglich der Vor- und Nachteile der einzelnen Verfahren.

Diese Europäische Norm gehört zu der nachfolgend aufgelisteten Normenreihe.

EN 12697-1, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 1: Löslicher Bindemittelgehalt*

EN 12697-2, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 2: Korngrößenverteilung*

EN 12697-3, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 3: Rückgewinnung des Bindemittels: Rotationsverdampfer*

EN 12697-4, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 4: Rückgewinnung des Bindemittels: Fraktionierkolonne*

EN 12697-5, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 5: Bestimmung der Rohdichte*

EN 12697-6, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 6: Bestimmung der Raumdichte von Asphalt-Probekörpern*

EN 12697-7, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 7: Bestimmung der Raumdichte von Asphalt-Probekörpern mit Gamma-Strahlen*

EN 12697-8, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 8: Bestimmung von volumetrischen Charakteristiken von Asphalt-Probekörpern*

prEN 12697-10, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 10: Verdichtbarkeit*

EN 12697-11, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 11: Bestimmung der Affinität von Gesteinskörnungen und Bitumen*

prEN 12697-12, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 12: Bestimmung der Wasserempfindlichkeit von Asphalt-Probekörpern*

prEN 12697-13, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 13: Temperaturmessung*

EN 12697-14, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 14: Wassergehalt*

EN 12697-15, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 15: Bestimmung der Entmischungsneigung*

EN 12697-16, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 16: Abrieb durch Spikereifen*

EN 12697-17, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 17: Kornverlust von Probekörpern aus offenporigem Asphalt*

prEN 12697-18, *Asphalt — Prüfverfahren — Teil 18: Bestimmung des Ablaufens*

EN 12697-19, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 19: Durchlässigkeit der Probekörper*

EN 12697-20, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 20: Eindringversuch an Würfeln oder zylindrischen Probekörpern*

EN 12697-21, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 21: Eindringversuch an Platten*